ТРАНСИВЕРЫ

IC-7850
IC-7851

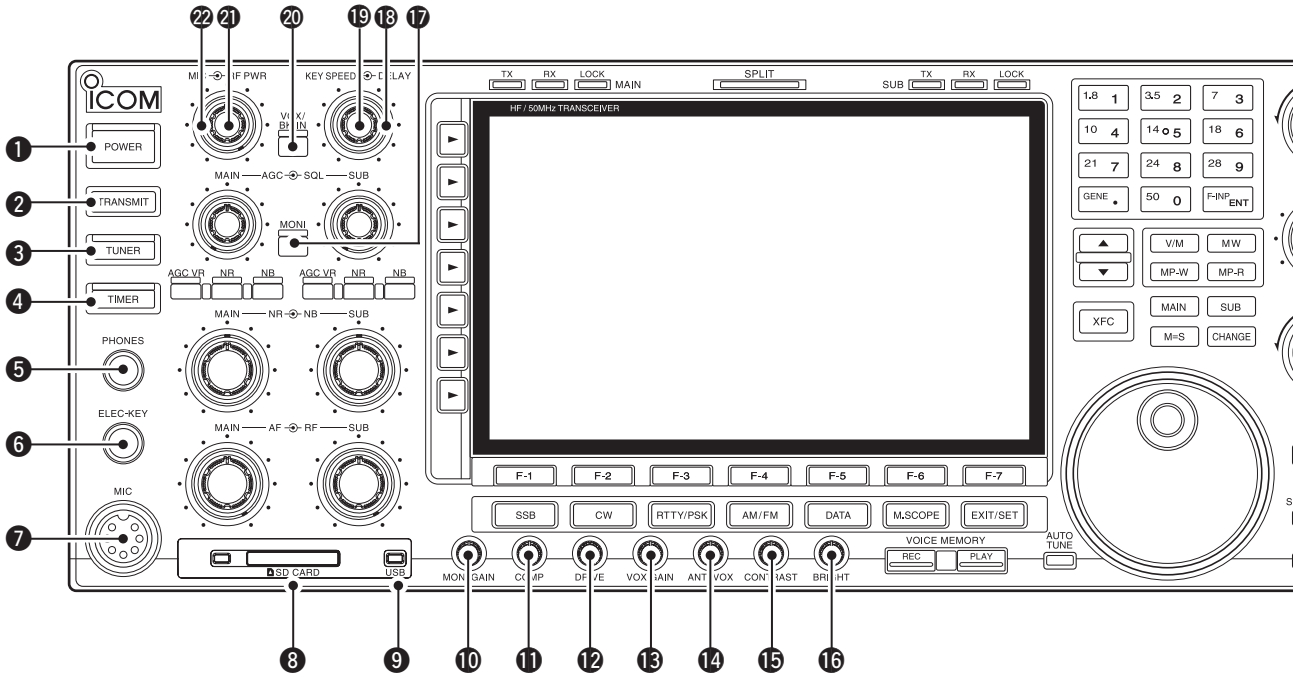
Инструкция по эксплуатации

Перевод выполнен R9AAJ

http://moregood.ru/

A7205H-1EX-2a
Printed in Russia
© 2015–2018 Icom Inc.

■ Передняя панель



❶ КНОПКА ПИТАНИЯ [POWER] (стр. 4-3, 14-6)

Сначала включите внутренний блок питания. Внутренний переключатель питания расположен на задней панели. (стр. 1-12)

➥ Нажмите, чтобы включить питание трансивера.
- Индикатор **[POWER]** над этой кнопкой горит синим.

➥ Удерживайте нажатой 1 секунду, чтобы выключить питание.
- Индикатор **[POWER]** загорается оранжевым цветом, когда трансивер выключен, но внутренний блок питания включен.

❷ КНОПКА ПЕРЕДАЧИ [TRANSMIT] (стр. 4-13)

Нажмите, для передачи, отожмите, для приёма.
- Индикатор **[TX]** во время передачи горит красным, а индикатор **[RX]** горит зелёным, когда шумоподавитель открыт.

❸ КНОПКА АНТЕННОГО ТЮНЕРА [TUNER] (стр.13-7)

➥ Мгновенно нажмите, чтобы включить или выключить тюнер (обход).
- Индикатор **[TUNER]** над этой кнопкой горит белым цветом, когда тюнер включен, тухнет, когда тюнер выключен (в обход).

➥ Удерживайте нажатой 1 секунду, чтобы вручную запустить тюнер.
- Во время ручной настройки, индикатор **[TUNER]** мигает красным цветом.
- Если тюнер не может настроить антенну, то через 20 секунд схема настройки автоматически переключается в обход.

❹ КНОПКА ТАЙМЕРА [TIMER] (стр. 14-5)

➥ Нажмите, чтобы включить или выключить функцию таймера сна или ежедневного таймера.
- Индикатор **[TIMER]** над этой кнопкой загорается белым, когда используется таймер.

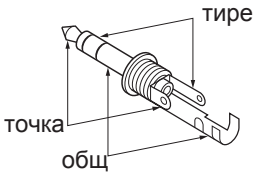
➥ Нажмите и удерживайте в течение 1 секунды, чтобы войти в экран установки Таймера.

❺ ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ [PHONES] (стр. 3-5)

Подключение к стандартным стереонаушникам.
- Выходная мощность: 50 мВт в нагрузке 8 Ω.
- Когда подключены наушники, внутренний динамик и любой подключенный внешний динамик не работают.

❻ ГНЕЗДО ЭЛЕКТРОННОГО КЛЮЧА [ELEC-KEY] (стр. 20-3)

Подключите манипулятор, чтобы активировать внутренний электронный ключ, для работы CW.
- Выберите внутренний электронный ключ, bug-ключ или прямой ключ, на экране установки **Keyer**. (стр. 5-13)
- Разъём для прямого ключа, расположен на задней панели. Смотрите **[KEY]** на странице 1-13.
- Установите полярность ключа (точка и тире) на экране установки **Keyer**. (стр. 5-13)
- Можно использовать восемь каналов памяти ключа. (стр. 5-11)



■ О конфигурации экрана Настроек

Настройки трансивера состоит из следующих пунктов.

ЭКРАН НАСТРОЕК				ССЫЛКИ
СПЕКТРОСКОП	SCOPE SET			стр. 2-3, 6-10
ГОЛОСОВАЯ ПАМЯТЬ	VOICE SET			стр. 2-4, 9-13
ПАМЯТЬ КЛЮЧА	KEYER 001			стр. 2-4, 5-12
	KEYER CW-KEY			стр. 2-5, 5-13
ДЕКОДИРОВАНИЕ RTTY	RTTY LOG SET			стр. 2-5, 5-20
	RTTY DECODE SET			стр. 2-5, 5-22
ДЕКОДИРОВАНИЕ PSK	PSK LOG SET			стр. 2-6, 5-32
	PSK DECODE SET			стр. 2-6, 5-34
СКАНИРОВАНИЕ	SCAN SET			стр. 2-6, 12-3
АУДИОСКОП	AUDIO SCOPE SET			стр. 2-6, 6-16
РЕЖИМ УСТАНОВОК	LEVEL SET			стр. 2-7, 15-4
	ACC SET			стр. 2-8, 15-6
	DISPLAY SET			стр. 2-10, 15-10
	TIME SET			стр. 2-11, 15-12
	OTHERS SET			стр. 2-11, 15-13
	SD/USB-MEMORY SET	SETTING LOAD	LOAD SET	стр. 2-16, 10-9
		SETTING SAVE	SAVE SET	стр. 2-16, 10-10
		CAPTURE LIST		—
		FIRMWARE UPDATE		стр. 17-4
		FORMAT		стр. 10-6
		UNMOUNT		стр. 10-7
АНТЕННЫ	ANT TYPE			стр. 2-16, 13-4
VOX				стр. 2-17, 8-3
NB				стр. 2-17, 7-11
ФИЛЬТР	FILTER SHAPE SET			стр. 2-17, 7-9

■ Распаковка

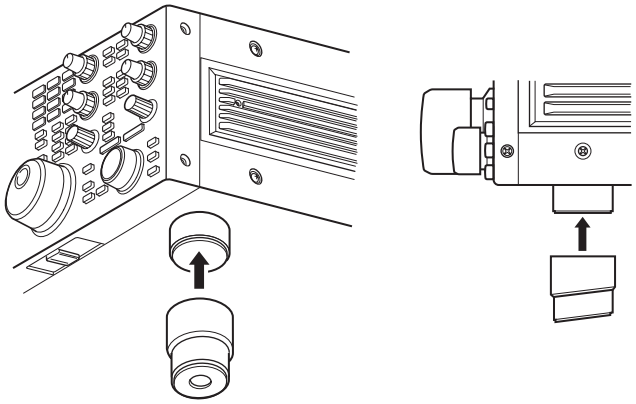
После распаковки немедленно сообщите о любых повреждениях перевозчику или дилеру. Сохраните упаковочные коробки.

Описание и таблица дополнительного оборудования, входящего в комплект поставки трансивера, см. "**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**" на стр. vii, данного руководства.

■ Выбор местоположения

Выберите место для трансивера, обеспечивающего достаточную циркуляцию воздуха, вдали от отопления, холода или вибрации, а также от телевизоров, элементов ТВ антенны, радио и других электромагнитных источников.

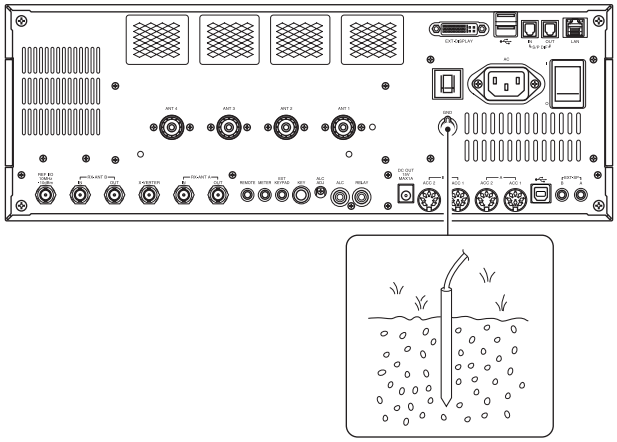
Дно трансивера имеет регулируемые ножки, для использования на рабочем столе. Установите ножки на один из двух углов, зависящих от вашего рабочего предпочтения.



■ Заземление

Для предотвращения поражения электрическим током, помех телевидению (TVI), помех радиовещанию (BCI) и других проблем рекомендуется заземлить трансивер через зажим **GROUND** на задней панели.
Для наилучшего результата необходимо использовать провод большего диаметра или стальную ленту. Сделайте расстояние между клеммой **[GND]** и заземлением, как можно короче.

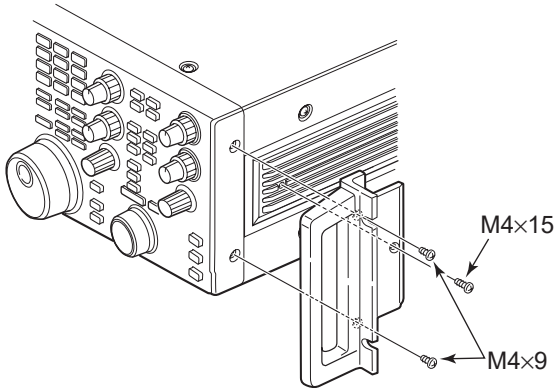
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА** не подключайте зажим **[GND]**, к газовой или электрической трубе, иначе это может вызвать взрыв или поражение током.



■ Установка ручки, для монтажа в стойку

Отверните четыре винта с обеих сторон передней панели и два винта с обеих сторон боковой панели, затем прикрепите ручки крепления стойки к боковым сторонам трансивера, с помощью входящих в комплект винтов.

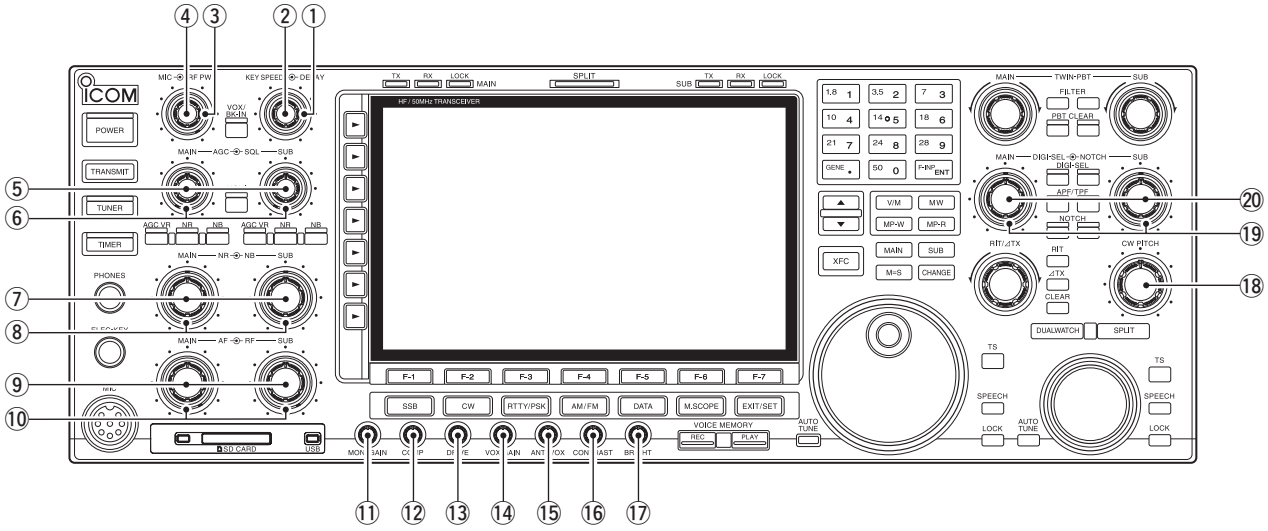
ВНИМАНИЕ: НИКОГДА не ставьте трансивер на заднюю панель, после того, как подняли трансивер за ручку, для установки в стойку. Это может поцарапать поверхность места или повредить разъёмы на задней панели трансивера.



■ При первом включении питания

Перед первым включением питания, подтвердите следующие подключения или настройки:

- Антенны подключены правильно. (стр. 3-4)
- Провод заземления подключен правильно. (стр. 3-2)
- Внешние устройства, такие как усилитель мощности, если он используется, подключены правильно. (стр. 3-5~3-7).
- Все элементы управления установлены, как показано ниже.



No.	Регулятор	Положение		No.	Регулятор	Положение
①	DELAY регулятор	Полностью против часовой стрелки		⑪	MONI GAIN регулятор	12 часов
②	KEY SPEED регулятор	Полностью против часовой стрелки		⑫	COMP регулятор	12 часов
③	RF PWR регулятор	Полностью по часовой стрелке		⑬	DRIVE регулятор	12 часов
④	MIC регулятор	12 часов		⑭	VOX GAIN регулятор	12 часов
⑤	AGC регулятор	12 часов		⑮	ANTI VOX регулятор	12 часов
⑥	SQL регулятор	Полностью против часовой стрелки		⑯	CONTRAST регулятор	12 часов
⑦	NR регулятор	Полностью против часовой стрелки		⑰	BRIGHT регулятор	12 часов
⑧	NB регулятор	Полностью против часовой стрелки		⑱	CW PITCH регулятор	12 часов
⑨	AF регулятор	Полностью против часовой стрелки		⑲	NOTCH регулятор	12 часов
⑩	RF регулятор	Полностью по часовой стрелке		⑳	DIGI-SEL регулятор	12 часов

Все кнопкии этого трансивера не имеют фиксации.
При включении этой функции, трансивер начинает работу с тем состоянием всех кнопок, которое было установлено ранее. Однако, при включении питания, кнопка **[TRANSMIT]**, всегда находится в состоянии OFF (приём).

В этом разделе описываются конкретные операции, для каждого режима работы, например, работа с Памятью ключа, в режиме CW или работа с Кодером или Декодером в режиме RTTY или PSK.
Если вы используете функции, описанные в Разделе **6: Работа со спектроскопом**, **Раздел 7: Функции для Приёма**, или **Раздел 8: Функции для Передачи**, вы можете работать с трансивером более удобно.

■ Удобные функции, для Приёма

❍ Все режимы работы

Предусилитель (стр. 7-2)
Предусилитель усиливает принимаемые сигналы на входе приёмника, чтобы улучшить соотношение сигнал/шум и чувствительность. При приёме слабых сигналов, выберите P.AMP 1 или P.AMP 2.

➥ Нажмите кнопку **[P.AMP]** несколько раз, чтобы включить предусилитель 1 или предусилитель 2 или выключить предусилитель.
- "**P.AMP1**" или "**P.AMP2**" отображается, когда предусилитель 1 или предусилитель 2 включен. (Main и Sub диапазоны, имеют независимое управление предусилителя).

Аттенюатор (стр. 7-2)
Аттенюатор предотвращает искажение желаемого сигнала, когда вблизи частоты находятся очень сильные сигналы или когда вблизи вашего местоположения находится очень сильное электрическое поле, например, от радиовещательных станций.

➥ Нажмите **[ATT]** несколько раз, чтобы установить аттенюатор с шагом 6 дБ.
- Удерживайте нажатой кнопку **[ATT],** в течение 1 секунды, чтобы установить аттенюатор с шагом 3 дБ.
- "**ATT**" и уровень ослабления отображаются, когда аттенюатор включен.

Notch (Режекторный) фильтр (стр. 7-13)
Функция Auto notch использует DSP, для автоматического ослабления тонов несущей, сигналов настройки и т.д., даже если они движутся.
Ручную режекцию можно установить, для ослабления частоты, вращая регулятор **[NOTCH]**.

- Когда выбран режим SSB или AM:
  Можно использовать авто-режекцию или ручную режекцию.
- Когда выбран режим CW, RTTY или PSK:
  Можно использовать только Ручную режекцию.
- Когда выбран режим FM:
  Можно использовать только авто-режекцию.

➥ Нажмите кнопку **[NOTCH]**, чтобы включить или выключить функцию автоматической или ручной режекции.
- Поверните регулятор **[NOTCH]**, чтобы установить частоту "valley", для функции ручной режекции.
- Индикатор Notch (над кнопкой **[NOTCH]**) горит, когда включена функция автоматической или ручной режекции.

❍ SSB/CW/RTTY/PSK/AM режимы

Подавление импульсного шума (NB) (стр. 7-11)
Подавитель Шума, устраняет шумы импульсного типа, такие как шум от автомобильных зажиганий.

➥ Нажмите кнопку **[NB]**, чтобы включить или выключить подавитель шума, а затем поверните регулятор **[NB]**, для настройки порогового уровня.
- Индикатор подавителя шума (над кнопкой **[NB]**) горит, когда подавитель шума включен.
- Удерживайте кнопку **[NB]** в течение 1 секунды, чтобы войти в экран **NB**.

Снижение уровня шума (NR) (стр. 7-12)
Функция снижения шума, уменьшает случайные компоненты шума и усиливает желаемые сигналы, которые скрыты в шуме. DSP выполняет функцию подавления случайного шума.

➥ Нажмите кнопку **[NR]**, чтобы включить или выключить снижение шума.
- Поверните регулятор **[NR]**, чтобы настроить уровень снижение шума.
- Индикатор снижения шума (над кнопкой **[NR]**) горит, когда снижение шума включено.

АРУ (стр. 7-4)
АРУ (Автоматическая Регулировка Усиления) регулирует усиление приёмника, для получения постоянного уровня выходного аудиосигнала, даже при значительном изменении уровня принимаемого сигнала.

Twin PBT (Двухстороннее Сужение Полосы) (стр. 7-5)
PBT (Настройка Полосы Пропускания) электронно сужает ширину полосы пропускания ПЧ, смещая частоту ПЧ немного за пределы полосы пропускания фильтра ПЧ, чтобы устранить помехи. Трансивер использует DSP, для функции PBT. Перемещение обоих регуляторов **[TWIN PBT],** в одно и то же положение, смещает ПЧ.

➥ Поверните регуляторы **[TWIN PBT]** (внутренний/внешний).
- Удерживайте нажатой кнопку **[PBT CLEAR],** в течение 1 секунды, чтобы очистить настройки.

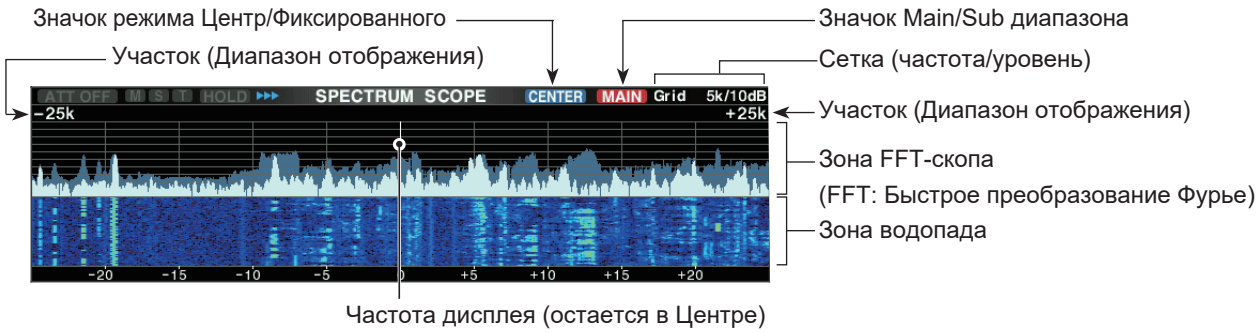
■ Экран спектроскопа

Этот спектроскоп на базе DSP, позволяет отображать активность в выбранном диапазоне, а также относительную силу различных сигналов.

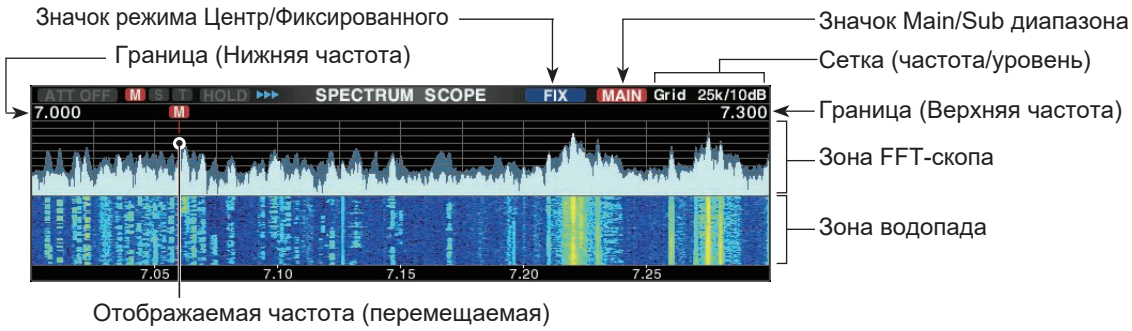
Этот трансивер имеет два режима спектроскопа. Один из них - режим "Центр", а другой - режим "Фиксированный".
Вы также можете выбрать двойной спектроскоп, одинарный спектроскоп, а также включить или выключить отображение водопада, для вашего удобства. Кроме того, для экономии места, на экране предусмотрен экран Минископа.

ПРИМЕЧАНИЕ: Могут отображаться сигналы помех. Они генерируются во внутренней схеме спектроскопа и не указывают на неисправность трансивера.

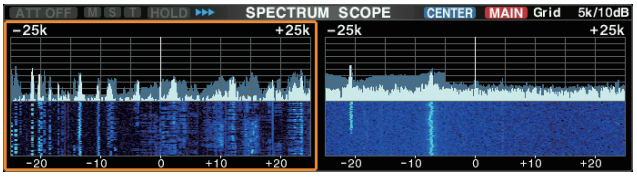
• Экран режима Центр



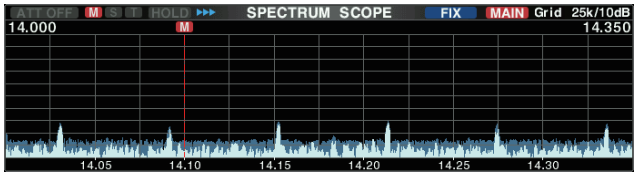
• Экран фиксированного режима



• Экран режима центр (Двойной спектроскоп)



• Экран фиксированного режима (Водопад выкл.)



■ Предусилитель

Предварительный усилитель усиливает принимаемые сигналы на входе приёмника, для улучшения соотношения сигнал/шум и чувствительности.
Установите **P.AMP 1** или **P.AMP 2**, при приёме слабых сигналов.

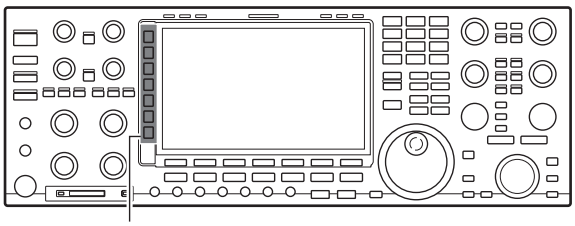
➥ Несколько раз нажмите многофункциональную кнопку **[P.AMP]**(►), чтобы включить предусилитель 1 или предусилитель 2, или выключить предусилитель.

➥ Удерживайте нажатой многофункциональную кнопку **[P.AMP]**(►) в течение 1 секунды, чтобы выключить предусилитель.

ПРИМЕЧАНИЕ: Предусилитель (**P.AMP 1** или **P.AMP 2**) не может использоваться, пока используется селектор Digital RF. Также предусилитель автоматически отключается, при включении селектора Digital RF.

✔ ***О P.AMP2***

P.AMP 2 - усилитель с высоким коэффициентом усиления. Когда используется **P.AMP 2**, при наличии сильных электромагнитных полей, могут возникнуть искажения. В таких случаях используйте трансивер с настройкой “**P.AMP 1**” или “**P.AMP OFF**”.



(►) Многофункциональные кнопки

• **При выборе Предусилителя 1**

P.AMP 1	Особенно, для поддержания IP3. Усиление составляет приблизительно 12 дБ.
P.AMP 2	Предусилитель высокого усиления, для всех диапазонов. Усиление составляет приблизительно 20 дБ.

■ Аттенюатор

Аттенюатор предотвращает искажение полезного сигнала, когда очень сильные сигналы находятся вблизи рабочей частоты или когда очень сильные электромагнитные поля, например, от вещательных станций, вблизи вашего местоположения.

➥ Несколько раз нажмите многофункциональную кнопку **[ATT]**(►), чтобы установить аттенюатор на 6 дБ, 12 дБ, 18 дБ или выключить аттенюатор.

➥ Удерживайте многофункциональную кнопку **[ATT]**(►), в течение 1 секунды несколько раз, чтобы установить аттенюатор на 3 дБ, 6 дБ, 9 дБ, 12 дБ, 15 дБ, 18 дБ, 21 дБ или выключить аттенюатор.

• **При выборе Аттенюатора (6 дБ)**

■ О функции VOX

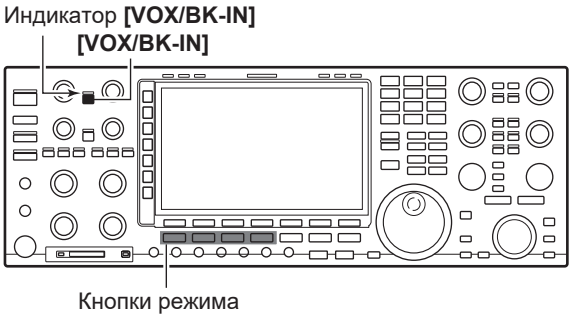
Функция VOX (Голосовое управление передачей), переключается между передачей и приёмом с помощью голоса. Эта функция обеспечивает работу "свободными руками".

◇ Использование функции VOX

① Выберите телефонный режим (SSB, AM, FM).

② Нажмите **[VOX/BK-IN]**.

- Отображается "**VOX**", и функция VOX включается.
- Индикатор **[VOX/BK-IN]**, над этой кнопкой горит белым цветом.



◇ Настройка функции VOX

① Выберите телефонный режим (SSB, AM, FM).

② Нажмите **[VOX/BK-IN]**.

- Отображается "**VOX**", и функция VOX включается.
- Индикатор **[VOX/BK-IN]**, над этой кнопкой горит белым цветом.

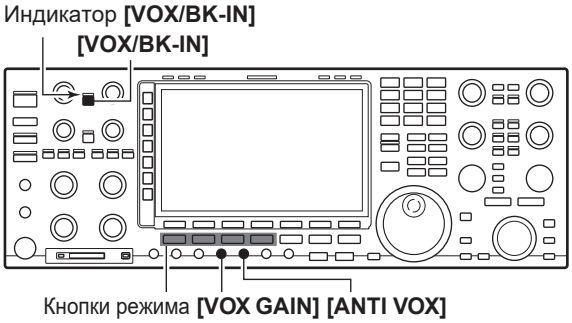
③ Говоря в микрофон с нормальным уровнем голоса, поверните **[VOX GAIN]** так, чтобы трансивер непрерывно передавал сигнал.

- Более высокие значения, делают функцию VOX более чувствительной к вашему голосу.

④ Во время приёма поверните **[ANTI VOX]**, до такого положения, чтобы трансивер не переключался на передачу, из-за звука из динамика или других источников.

- Более высокие значения, делают функцию VOX менее чувствительной к звуку из динамика или других источников.

⑤ При необходимости отрегулируйте задержку VOX и задержку голоса VOX, на экране настройки VOX.



■ Функция записи

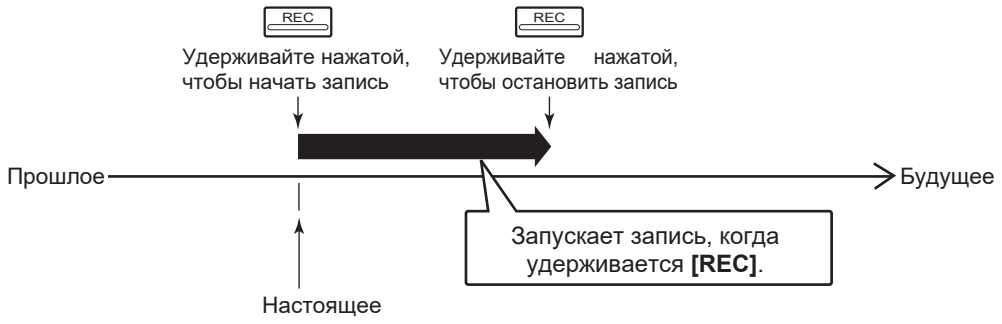
Этот трансивер имеет две функции записи, **QSO REC** и **Instant Replay**.
Разница между этими двумя функциями описана в таблице справа.
Подробные сведения о каждой функции см. на страницах, указанных в таблице.

Для справки:
Для записи звука TX используйте голосовую память TX. (стр. 9-9)

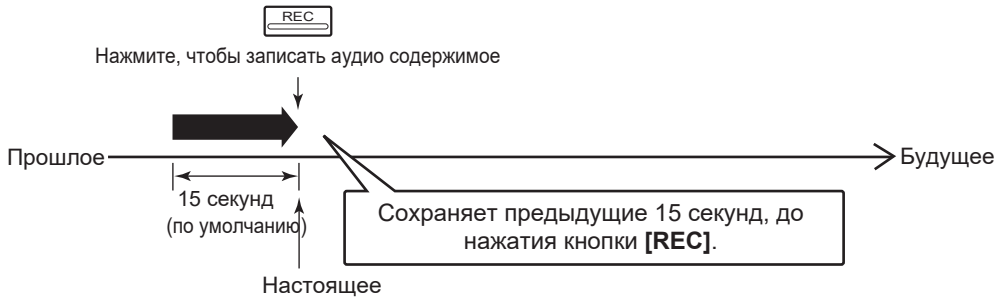
	QSO REC	Instant Replay
Ссылка	стр. 9-3	стр. 9-7
Запись	Запись звука QSO, во время работы на трансивере. • Также записывает звук CW.	Запись звукового содержимого, за предыдущие 15 секунд, до нажатия кнопки **[REC]**. • Также сохраняет звук CW.
Назначение	Чтобы начать запись	Чтобы перепроверить содержимое
Место записи	SD-карта/USB флэш-накопитель	Встроенная память
Метод запуска	Удерживайте нажатой **[REC]** или нажмите **[QSO REC]**.	Нажмите **[REC]**
Метод остановки	Удерживайте нажатой **[REC]** или нажмите **[QSO REC]**.	Нажмите **[REC]**
Емкость	Различается, в зависимости от внешней памяти	1 содержимое (15 сек.: по умолчанию)
Отображение во время записи	"●" появится	Нет
Для воспроизведения	Нажмите **[QSO PLAY]**	Нажмите или удерживайте нажатой **[PLAY]**
Отображение во время воспроизведения	Экран проигрывателя Voice QSO	"▶PLAY" появится

Содержание записи "QSO REC" и "Instant replay"

Функция QSO REC



Функция Instant replay



■ Об SD-карте памяти

В комплект поставки входит карта памяти SDHC. Вы также можете использовать карты других производителей.

Можно использовать SD-карту объёмом до 2 Гб или SDHC, объёмом до 32 Гб.
Компания Icom проверила совместимость, со следующими картами SD и SDHC.

(По состоянию на январь 2018 года)

Марка	Тип	Размер памяти
SanDisk®	SD	2 Гб
	SDHC	4 Гб
		8 Гб
		16 Гб
		32 Гб

- Вышеуказанный список не гарантирует производительность карты.
- На протяжении всей остальной части этого документа, SD-карта и карта SDHC, просто называются SD-картой или картой.
- ICOM рекомендует отформатировать все SD-карты, которые будут использоваться с трансивером, даже преформатированные карты, для ПК или других целей. (стр. 10-8)

Рекомендуется сохранить заводские данные трансивера по умолчанию. (стр. 10-5)

ПРИМЕЧАНИЕ:
- Перед использованием SD-карты, внимательно прочитайте инструкцию к ней.
- Если вы выполните одно из следующих действий, данные карты могут быть повреждены или удалены.
  - Произошел сбой питания или кабель питания переменного тока отсоединился от розетки переменного тока, во время доступа к карте.
  - Во время доступа к карте, вы отключаете внутренний источник питания.
  - Вы извлекаете карту из трансивера, во время доступа к карте.
  - Вы роняете, ударяете или трясёте карту.
- Не прикасайтесь к контактам карты.
- Трансиверу требуется больше времени, для распознавания карты большой ёмкости.
- При длительном использовании карта будет нагреваться.
- Карта имеет определенный срок службы, поэтому чтение или запись данных может быть невозможна, после её длительного использования.
- Если чтение или запись данных невозможны, срок службы карты закончился. В этом случае приобретите новый. Мы рекомендуем вам сделать резервную копию важных данных на вашем компьютере.
- Компания Icom не несет ответственности за любой ущерб, вызванный повреждением данных карты.

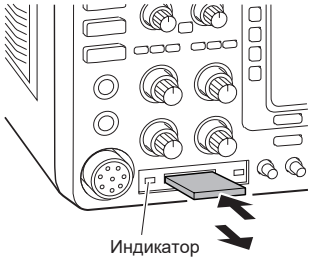
◇ Вставка SD-карты

➥ Вставьте карту в гнездо **[SD CARD],** пока она не зафиксируется и не издаст звук "щелчка".
- Индикатор, слева от гнезда **[SD CARD]**, мигает.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед установкой обязательно проверьте направление карты.
Если карта будет вставлена жёстко, это приведет к повреждению карты и/или слота.

◇ Извлечение SD-карты

➥ Нажмите на карту до щелчка, а затем осторожно вытащите её.
- Перед извлечением карты, при включенном питании трансивера, обязательно размонтируйте её (стр. 10-9)



■ Каналы памяти

Трансивер имеет 101 канал памяти. Режим Памяти очень полезен, для быстрого выбора часто используемых частот.

Все 101 канал памяти являются настраиваемыми, что означает, что введённая частота, может быть временно настроена вращением **[MAIN DIAL]**.

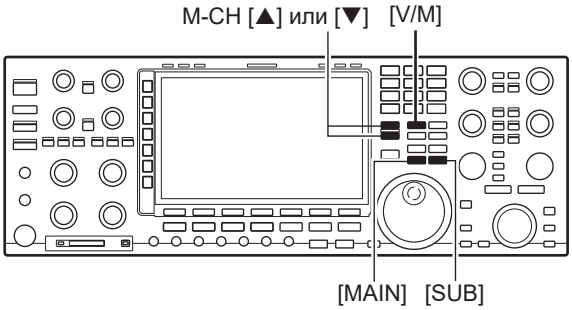
КАНАЛ ПАМЯТИ	НОМЕР КАНАЛА ПАМЯТИ	ВОЗМОЖНОСТИ	ПЕРЕНОС В VFO	ПЕРЕЗА-ПИСЬ	ОЧИСТКА
Обычные каналы памяти	1–99	Одна частота и один режим, в каждом канале памяти.	Да	Да	Да
Каналы памяти границ сканирования	P1, P2	Одна частота и один режим, в каждом канале памяти в качестве границы сканирования, для программного сканирования.	Да	Да	Нет

■ Выбор канала памяти

◇ Использование кнопок M-CH [▲] или [▼]

① Нажмите **[V/M]**, чтобы выбрать режим Памяти.
② Несколько раз нажмите M-CH [▲] или [▼], чтобы выбрать нужный канал памяти.
- Удерживайте нажатой M-CH [▲] или [▼], для непрерывного изменения каналов памяти.
- Вы также можете нажимать кнопки **[UP]** и **[DN],** на микрофоне.

③ Чтобы вернуться в режим VFO, снова нажмите **[V/M]**.

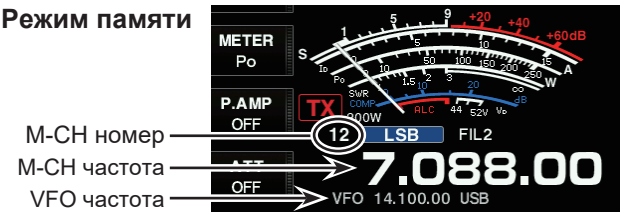


◇ Использование кнопочной панели

① Нажмите **[V/M]**, чтобы выбрать режим Памяти.
② Нажмите **[F-INP]**.
③ Нажимая кнопки на панели, введите нужный номер канала памяти.
- Введите 100 или 101, чтобы выбрать каналы Сканирования Границ P1 или P2.

④ Нажмите M-CH [▲] или [▼], чтобы переключиться на введённый канал памяти.

• **Режим памяти**



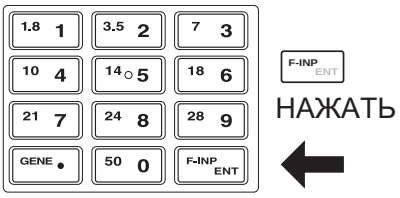
[ПРИМЕР]

Чтобы выбрать канал памяти 3:
- Нажмите [**F-INP•ENT**], **[3]**, затем нажмите M-CH [▲] или [▼].

Чтобы выбрать канал памяти 12:
- Нажмите **[F-INP•ENT]**, **[1]**, **[2]**, затем нажмите M-CH [▲] или [▼].

Чтобы выбрать канал Сканирования Границ P1:
- Нажмите **[F-INP•ENT]**, **[1]**, **0], [0],** затем нажмите M-CH [▲] или [▼].

Чтобы выбрать канал Сканирования Границ P2:
- Нажмите **[F-INP•ENT]**, **[1]**, **0], [1],** затем нажмите M-CH [▲] или [▼].

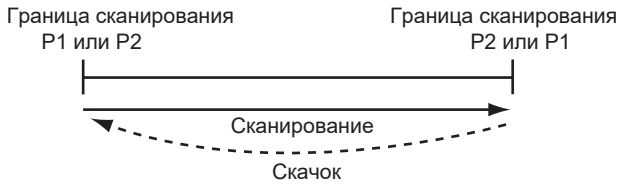


■ Типы сканирования

- Функция сканирования может использоваться только для Main диапазона.
- Вы можете сканировать во время работы на частоте, используя функции Dualwatch или Split.

ПРОГРАММНОЕ СКАНИРОВАНИЕ

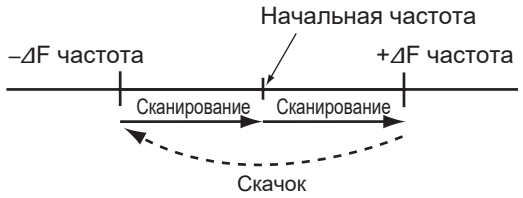
Постоянно сканирует между двумя границами сканирования (сканирование каналов памяти границ P1 и P2).



Это сканирование работает в режиме VFO.

⊿F СКАНИРОВАНИЕ

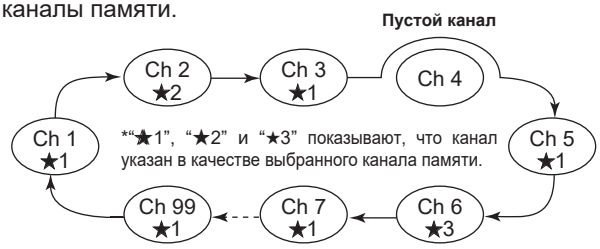
Постоянно сканирует участок между участком ⊿F.



Это сканирование работает в режимах VFO и памяти.

СКАНИРОВАНИЕ ПАМЯТИ

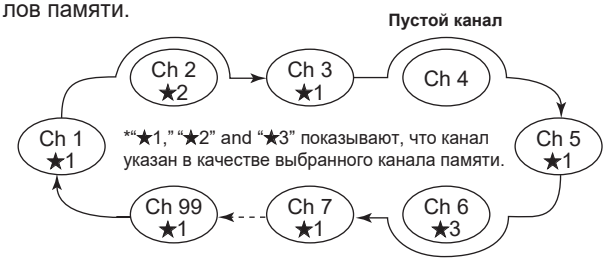
Постоянно сканирует все запрограммированные каналы памяти.



Это сканирование работает в режиме Памяти.

СКАНИРОВАНИЕ ОТМЕЧЕННЫХ КАНАЛОВ

Постоянно сканирует все или один из 3 выбранных каналов памяти.



Это сканирование работает в режиме Памяти.

■ Подключение и выбор антенны

Трансивер имеет четыре антенных разъёма, для диапазонов КВ/50 МГц: **[ANT1]**, **[ANT2]**, **[ANT3]** и **[ANT4]**.

Вы можете автоматически выбрать антенну, для вашего рабочего диапазона, если вы заранее назначите антенну, для рабочего диапазона.

ПРИМЕЧАНИЕ: [ANT4] можно настроить только на приём.

• Режим выбора антенны: “Auto”

Вы можете назначить комбинацию антенны, подключенной к **[ANT1]** - **[ANT4]** и рабочего диапазона. После выбора антенны, для использования, она автоматически выбирается, при каждом использовании этого диапазона.

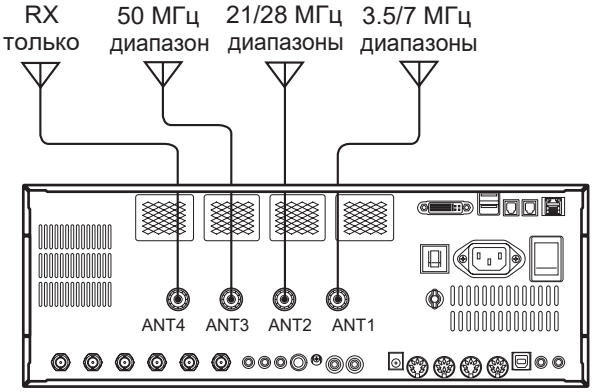
➥ Режим выбора антенны (стр. 13-5)
➥ Настройки памяти антенны (стр. 13-3)

• Режим выбора антенны: “Manual”

Вы можете нажать **[ANT]**(▶), чтобы вручную выбрать антенну, подключенную к **[ANT1]** - **[ANT4]**.

➥ Режим выбора антенны (стр. 13-5)
➥ Временная память (стр. 13-5)

• Пример подключения антенны

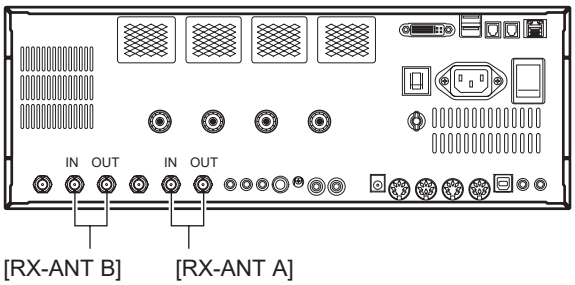


■ Выбор входа/выхода приёмной антенны

Трансивер имеет два независимых разъёма, для подключения приёмной антенны, **[RX-ANT A]** и **[RX-ANT B]**, на задней панели.

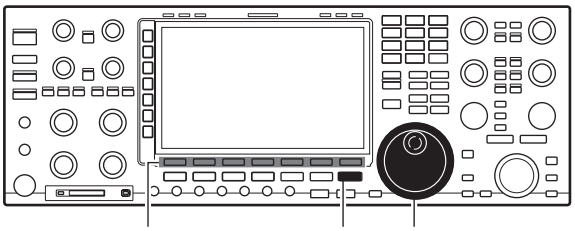
К **IN**, можно подключить антенну только для приёма, к **OUT**, другие приёмники, а между **IN** и **OUT** - внешний предусилитель/фильтр.

➥ Настройка входа/выхода приёмной антенны (стр. 13-6)



■ Режим установки времени

Этот трансивер имеет встроенный календарь и 24-часовые часы (точность ±75 секунд в месяц), с функциями таймера ежедневного включения/выключения питания. Перед эксплуатацией этих таймеров установите текущую дату и время.



(F) Функциональные кнопки **[EXIT/SET]** **[MAIN DIAL]**

❍ Многофункциональные экраны выключены:

① Нажмите **SET [F-7]**, затем **Time [F-5]**, чтобы войти в экран **Time set**.

② Нажмите [▲](F) или [▼](F), чтобы выбрать пункт.

③ Поверните **[MAIN DIAL]**, чтобы установить или выбрать нужное значение или установку.

④ Несколько раз нажмите **[EXIT/SET]**.

• Выйдет из экрана установки времени.

◇ Установка Даты

Устанавливает дату.

❍ На экране **Time set**:

① Нажмите [▲](F) или [▼](F), чтобы выбрать пункт "**Date**".

② Нажмите [◀ ▶](F), чтобы выбрать Год и Месяц/День.

③ Поверните **[MAIN DIAL]**, для ввода Года или Месяца/Дня.

• Настройка даты и "**DATE-set Push [SET]**" мигают.

④ Нажмите **[SET]**(F), чтобы установить дату.

• "**DATE-set Push [SET]**" исчезнет.

• Когда выбран пункт "Date"

◇ Установка текущего времени

Устанавливает местное время.

❍ На экране **Time set**:

① Нажмите [▲](F) или [▼](F), чтобы выбрать пункт "**Time (Now)**".

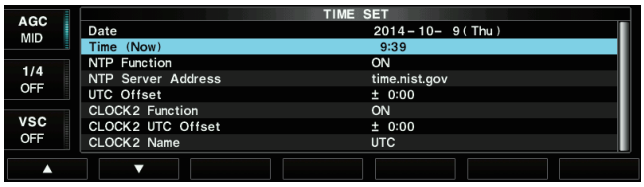
② Поверните **[MAIN DIAL]**, чтобы ввести местное время.

• Настройка времени и "**TIME-set Push [SET]**" мигают.

③ Нажмите **[SET]**(F), чтобы установить время.

• "**DATE-set Push [SET]**" исчезнет.

• Когда выбран пункт "Time (Now)"



◇ Настройка Смещения UTC

Установите смещение местного времени относительно UTC, в диапазоне от -14:00 до +14:00, с шагом в 5 минут.

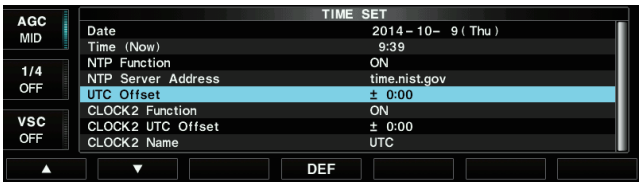
❍ На экране **Time set**:

① Нажмите [▲](F) или [▼](F), чтобы выбрать пункт "**UTC Offset**".

② Поверните **[MAIN DIAL]**, чтобы установить сдвиг времени.

• Удерживайте нажатой **[DEF]**(F) в течение 1 секунды, чтобы выбрать настройку по умолчанию.

• Когда выбран пункт "UTC Offset"



■ Описание режима установок

Режим Установок используется, для выполнения редко изменяемых настроек.

Трансивер имеет режим установки уровня, режим установки ACC, режим установки дисплея, режим установки времени, режим установки других параметров и режим установки SD/USB (подробнее см. раздел 10).

◇ Работа в режиме установок

❍ Многофункциональные экраны выключены:

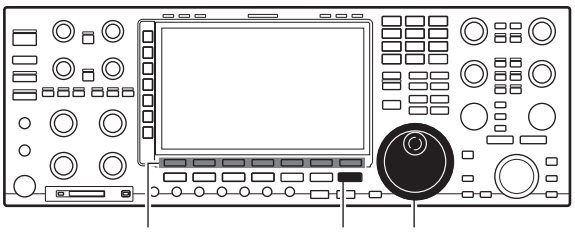
① Нажмите **[SET]**(F), чтобы выбрать экран меню **Set mode**.
- Удерживая нажатой кнопку **[EXIT/SET]** в течение 1 секунды, можно также выбрать экран меню **Set mode**.

② Нажмите **[LEVEL]**(F), **[ACC]**(F), **[DISP]**(F), **[TIME]**(F), **[OTHERS]**(F) или **[SD/USB]**(F), чтобы войти в нужный экран Установок.

③ Для **Level**, **ACC**, **Display** и **Others set** экранов, нажмите **[EXPAND]**(F), чтобы переключить экран, между расширенным и обычным.

④ Нажмите **[▲]**(F) или **[▼]**(F), для выбора нужного пункта, а затем поверните **[MAIN DIAL]**, для настройки/выбора нужного значения или опции.
- Для некоторых элементов может потребоваться нажатие [◀ ▶](F).

⑤ Нажмите **[EXIT/SET]**, дважды.
- Выходит из экрана Set.



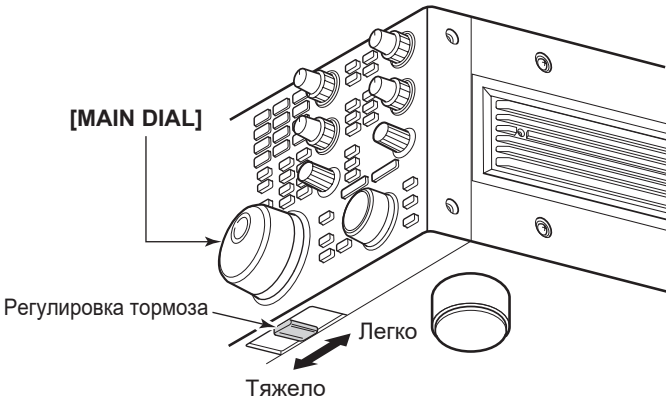
(F) Функциональные кнопки **[EXIT/SET] [MAIN DIAL]**

■ Регулировка усилия ручки Main

Усилие ручки **[MAIN DIAL]**, может быть отрегулировано в соответствии с вашими предпочтениями.

Регулировка тормоза расположена на нижней стороне передней панели. См. рисунок справа.

Передвиньте регулятор тормоза, для достижения комфортного уровня усилия, непрерывно и равномерно поворачивая ручку, в одном направлении.



■ Работа с голосовым синтезатором

Трансивер оснащен встроенным синтезатором голоса, для объявления рабочей частоты, режима, а также уровня S-метра, чётким электронным голосом, на английском (или японском) языке.
Объявление может быть сделано независимо, как для Main, так и для Sub диапазонов.

Сначала установите язык объявления, скорость и режим, в режиме Others set (стр. 15-14).

➥ Нажмите **[SPEECH]**, для объявления текущей выбранной частоты (или частоты и уровня S-метра).
- Удерживайте кнопку **[SPEECH]** в течение 1 секунды, чтобы дополнительно объявить выбранный режим работы.

➥ Нажатие кнопки **Mode**, также объявляет соответствующий режим. (стр. 15-15)

Уровень выходного сигнала синтезатора голоса может быть отрегулирован в режиме **Level set**. (стр. 15-5)
(**SET [F-7]** > **LEVEL [F-1]** > **Speech Level**)

■ Общие сведения

При желании, можно обновить прошивку IC-7850/ IC-7851. Обновление прошивки, позволяет добавить новые функции и улучшить рабочие параметры.

Узнайте у своего дилера или дистрибьютора, как обновить прошивку, если у вас нет ПК.

◇ Проверка версии прошивки

Удерживая **[POWER]**, включите питание, чтобы отобразить экран загрузки. В правом нижнем нижнем углу экрана отображается версия прошивки.

Версия прошивки.

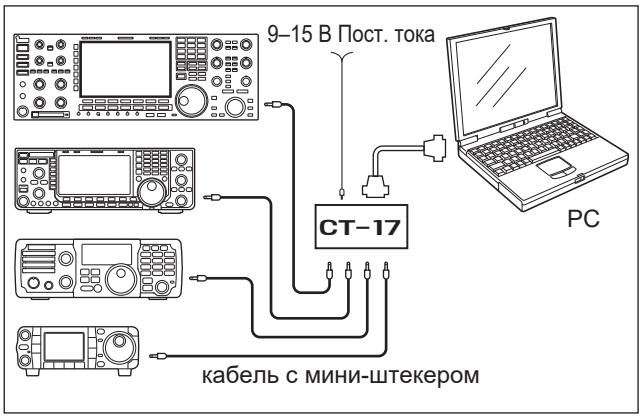
■ Информация о дистанционном управлении (CI-V)

◇ Подключение CI-V

Рабочей частотой трансивера, режимом, VFO и выбором памяти можно управлять дистанционно, при подключении к ПК.
Выберите метод подключения из следующих:

- Кабель USB (тип A-B, приобретается пользователем)
  Необходимый драйвер USB и руководство по установке драйвера можно загрузить с веб-сайта Icom.
  Подключитесь к "http://www.icom.co.jp/world" затем нажмите "**Support**". "**Firmware Updates** / **Software downloads**", по порядку.
  * Процедура загрузки на веб-странице может быть изменена, без предварительного уведомления.
- Дополнительный CT-17 (преобразователь уровня CI-V)
  * Подключается к ПК с портом RS-232C.
    CT-17 принимает только кабель RS-232C.
    Использование преобразователя RS-232C-USB не гарантируется.

• Пример подключения - использование CT-17



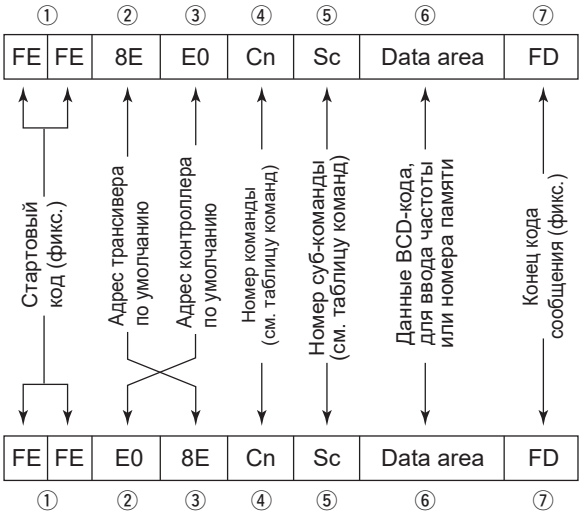
◇ Подготовка

Для дистанционного управления используется интерфейс связи Icom Communications Interface V (CI-V).
Чтобы управлять трансивером, сначала установите его адрес, скорость передачи данных и функцию трансляции. Эти параметры устанавливаются в режиме Установок. (стр. 15-17, 15-18)

◇ Формат данных

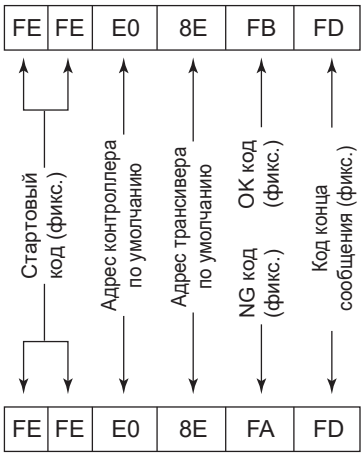
CI-V система можно управлять с помощью следующих форматов данных. Форматы данных отличаются, в зависимости от номера команд. Область данных или суб-команда добавляется в некоторые команды.

От контроллера к IC-7850/IC-7851



IC-7850/IC-7851 к контроллеру

Сообщение OK к контроллеру



Сообщение NG к контроллеру

■ Технические характеристики

◇ Общие

• Частотный диапазон (ед. изм.: МГц)	
Приёмник	0.030000–60.000000*1
Передатчик	0.135700–0.137800*2, 1.800000–1.999999*2, 3.500000–3.999999*2, 5.255000 – 5.405000*1, *2, 7.000000–7.300000*2, 10.100000–10.150000*2, 14.000000–14.350000*2, 18.068000–18.168000*2, 21.000000–21.450000*2, 24.890000–24.990000*2, 28.000000–29.700000*2, 50.000000–54.000000*2
	*1 Некоторые диапазоны частот не гарантируются.
	*2 В зависимости от версий.
• **Режимы работы:**	USB/LSB (J3E), CW (A1A), RTTY (F1B), PSK31/63 (G1B), AM (A3E), FM (F3E)
• **Количество каналов памяти**:	101 (99 постоянных, 2 границы сканирования)
• **Антенные разъёмы**:	SO-239×4 (сопротивление антенны: 50 Ω)
• **Диапазон рабочих температур:**	0˚C до +50˚C
• **Стабильность частоты**:	Менее ± 0,05 ppm (примерно через 5 минут после включения основного питания, [I/O], ON, 0-50˚C; 54.000000 МГц)
• **Частотное разрешение:**	1 Гц (минимум)
• **Требования к электропитанию:**	85–265 В переменного тока (универсальный ввод)
• **Потребляемая мощность:**	
Питание OFF Ожидание	15 ВА типично (при 100 В Переменного Тока)
Удалённый режим ожидания	20 ВА типично (при 100 В Переменного Тока)
Приём Ожидание	150 ВА типично
Макс. звук, при 200 Вт	150 ВА типично
Передача	800 ВА
• **Габариты (без выступов):**	425 (Ш)×149 (В)×435 (Г) мм
• **Вес:**	Приблизительно 23.5 кг
• **ACC 1 разъёмы:**	8-конт. DIN разъём×2
• **ACC 2 разъёмы:**	7-конт. DIN разъём×2
• **EXT-DISPLAY разъём:**	DVI-I
• **CI-V разъём:**	2-конт. 3.5 (d) мм. (⅛″)
• **KEYBOARD разъём:**	USB

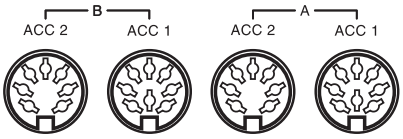
◇ Передатчик

• **Выходная мощность передачи:**	
SSB, CW, RTTY, PSK, FM	Менее 5-200 Вт
AM	Менее 5-50 Вт
137 кГц диапазон	Более -20 дБм (только европейская версия)
• **Система модуляции:**	
SSB	D.P.S.N. модуляция
AM	Цифровая модуляция малой мощности
FM	Цифровая фазовая модуляция
• **Побочное Излучение:**	
Гармоники	Более 60 дБ (КВ диапазоны)
	Более 70 дБ (диапазон 50 МГц)
Помехи (кроме гармоник)	Более 50 дБ (КВ диапазоны)
	Более 70 дБ (диапазон 50 МГц)
Внеполосное излучение	Более 40 дБ (КВ диапазоны)
	Более 60 дБ (полоса 50 МГц)
• **Подавление несущей:**	Более 63 дБ
• **Подавление нежелательной боковой полосы:**	Более 70 дБ
• **⊿TX диапазон расстройки:**	±9,999 кГц
• **Микрофонный разъём:**	8-контактный разъём (600 Ом)
• **ELEC-KEY разъём:**	3-контактный 6.35 (d) мм (¼″)
• **KEY разъём:**	3-контактный 6.35 (d) мм (¼″)
• **RELAY разъём:**	Phono (RCA)
• **ALC разъём:**	Phono (RCA)

Все указанные характеристики являются типовыми и могут быть изменены без предварительного уведомления или обязательств.

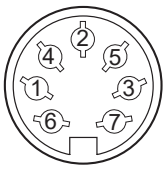
■ Гнездо ACC

Подключается к внешнему оборудованию или ПК, для управления внешним устройством или для управления трансивером.
Гнезда **[A ACC1]** и **[A ACC2]** выводят сигналы НЧ, Main-диапазона, гнезда **[B ACC1]** и **[B ACC2]** - сигналы НЧ, Sub-диапазона.



(Вид с задней панели)

ACC 1	КОНТ №	ИМЯ	ОПИСАНИЕ		ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
(Вид с задней панели)	1	RTTY	Управление манипуляцией RTTY		“Высокий” уровень: Больше чем 2.4 В “Низкий” уровень: Меньше чем 0.6 В Выходной ток: Меньше чем 2 mA
	2	GND	Подключается к земле.		Подключен параллельно ACC 2, конт. 2.
	3	SEND*	Вход/выход конт. Подключен параллельно с ACC 2 конт. 3.	Внешнее оборудование управляет трансивером. Когда этот вывод заземляется, трансивер передает.	Входное напряжение (TX): от -0.5 В до 0.8 В Входное напряжение (RX): 2.0 В до 20.0 В Потребляемый ток: Максимум 20 мА
				Трансивер выдает низкий уровень, для управления внешним оборудованием.	Выходное напряжение (TX): Менее 0,1 В Потребляемый ток: Максимум 200 мА
	4	MOD	Вход модулятора. Подключается к внутренней схеме модулятора.		Входной импеданс: 10 kΩ Выходной уровень: Прибл. 100 мВ действ. знач.
	5	AF/ IF (IF=12 kHz)	Фиксированный детектор НЧ или выход приёма сигнала ПЧ (12 кГц).		Выходной импеданс: 4.7 kΩ Выходной уровень: 100–300 мВ действ. знач.
	6	SQLS	Выход шумоподавителя. Заземлён, при открытии шумоподавителя.		SQL открыт: Менее 3 В/5 мА SQL закрыт: Более 6.0 В/100 мкА
	7	15V	Выход 13.8 В, при включенном питании. Подключен параллельно ACC 2, конт. 7.		Выходной ток: Макс. 1 А
	8	ALC	Ввод напряжения ALC. Подключен параллельно ACC 2, контакт 5.		Входной импеданс: Более 10 кОм Входной уровень: от -4 В до 0 В

ACC 2	КОНТ №	ИМЯ	ОПИСАНИЕ	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
 (Вид с задней панели)	1	8 V	Регулируемый выход 8 В.	Выходное напряж.: 8 В ±0.3 В Выходной ток: Менее 10 мА
	2	GND	То же, что и контакт 2 ACC 1.	
	3	SEND*	То же, что и контакт 3 ACC 1.	
	4	BAND	Выходное напряжение диапазона. (Меняется в зависимости от диапазона)	Выходное напряжение: 0 В до 8.0 В
	5	ALC	То же, что и контакт 8 ACC 1.	
	6	TRV	Активирует вход/выход **[X-VERTER]**, при подаче "**HIGH**" напряжения.	Входной импеданс: Более 10 kΩ Входное напряжение: 2 В до 13.8 В
	7	15V	То же, что и контакт 7 ACC 1.	

Положитесь на нас!

Образцы инструкций

Здесь Вы можете скачать образцы инструкций нашего перевода

http://moregood.ru/obraztsy-instruktsij

Фирма BAOFENG

Baofeng UV-3R, Baofeng UV-5R,
Baofeng UV-50X3 Серия

Фирма YAESU

Yaesu FT-757GX, Yaesu FT-767GX,
Yaesu FT-900, Yaesu FT-991A, Yaesu FTDX10,
Yaesu FTDX101D, Yaesu FTDX101MP,
Yaesu FTDX1200, Yaesu FTDX3000

Фирма KENWOOD

Kenwood TS-570S/D, KENWOOD TS-890S,
Kenwood TS-2000, TS-2000X, TS-B2000

Фирма ICOM

ICOM IC-705, ICOM IC-7100, ICOM IC-7300,
ICOM IC-7410, ICOM IC-7610, ICOM IC-7700,
ICOM IC-7800, ICOM IC-9100, ICOM IC-9700,
ICOM IC-R75

Фирма MFJ

MFJ-993B
и другие инструкции.

Все права защищены! Все права на данный перевод инструкции по эксплуатации трансивера Icom IC-7850, являются собственностью владельца сайта: http://moregood.ru/.
Наши переводы инструкций Вы можете использовать только для личного пользования, без права передачи третьим лицам при любых обстоятельствах и публикаций в любых источниках Интернета.

Icom Inc.
1-1-32 Kamiminami, Hirano-ku, Osaka 547-0003, Japan